

## 백신 정보 명세서

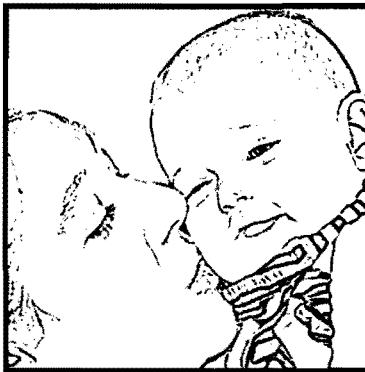
# 아기의 첫 번째 예방접종

## 유념해야 할 사항들

귀하의 아기는 오늘 다음과 같은 예방접종을 합니다.

<input type="checkbox"/> DTaP	<input type="checkbox"/> (폴리오)Polio
<input type="checkbox"/> Hib	<input type="checkbox"/> (로타바이러스)Rotavirus
<input type="checkbox"/> (B형 간염 백신)Hepatitis B	<input type="checkbox"/> PCV13
(백신접종처: 해당 박스를 체크하세요.)	

아기에게 필요한 주사 횟수를 줄일 수 있는  
“콤보백신(combination vaccines)”에 대해서  
의사에게 문의하십시오. 콤보백신은 백신을 별도로  
맞을 때만큼 안전하며 효과적입니다.



Many Vaccine Information Statements  
are available in Spanish and other languages.  
See [www.iammunize.org/vis](http://www.iammunize.org/vis).

많은 백신 정보 명세서를 스페인어를  
비롯한 여러 언어로 보실 수 있습니다.  
[www.iammunize.org/vis](http://www.iammunize.org/vis)를 참조하십시오.

위의 백신들을 접종하시면 다음과 같은  
8가지의 심각한 질병으로부터 아기를  
보호할 수 있습니다.

- 디포테리아(diphtheria)
- 파상풍(tetanus)
- 백일해(pertussis 또는 whooping cough)
- 헤모필루스 인플루엔자 b형 (Haemophilus influenzae type b, Hib)
- B형 간염(Hepatitis B)
- 소아마비(Polio)
- 로타바이러스(Rotavirus)
- 폐렴구균(pneumococcal disease)

### 이 백신 정보 명세서에 관하여

아기가 예방접종을 맞기 전에 이 백신 정보 명세서(VIS)를 읽으시고, 읽으신 후에는 집에 가져 가십시오. 질문이 있으시면 의사에게 문의하십시오.

이 백신 정보 명세서(VIS)는 여섯 가지의 정기적인 유아 백신접종에 따른 혜택과 위험에 대해 알려 드립니다.  
또한 유해반응의 신고와 국가 백신 상해 보상 프로그램(National Vaccine Injury Compensation Program)에 관한  
정보를 알려 드리고, 백신 및 백신으로 예방이 가능한 질병에 대한 정보를 얻는 방법을 제공합니다. (또한 상기  
백신에 대한 개별 VIS를 보실 수도 있습니다.)

### 백신의 효과

**질병에 의한 면역:** 아이들이 감염성 질병에 걸리면, 보통 면역 시스템에서 보호성 “항체”를 만들어냅니다.  
이 항체가 생기면 동일한 질병에 다시 걸리지 않습니다. 하지만 병에 걸리게 되면 즐겁지 않을 뿐만 아니라,  
위험하거나 심지어 치명적일 수도 있습니다.

**백신에 의한 면역:** 백신은 질병을 유발하는 박테리아 또는 바이러스와 동일한 박테리아 또는 바이러스로  
만듭니다. 하지만 효력을 약화시키거나 무력화시키며 또는 일부만 효력이 있게 만들어어서 접종해도 안전하게  
합니다. 예방접종을 하면 아이의 면역 시스템이 실제 질병에 노출된 후 항체를 만들어내듯 항체를 만듭니다.  
이는 곧 아이가 먼저 병에 걸리지 않고도 동일한 방법으로 면역체계를 발달시킴을 의미합니다.

### 백신의 장점: 왜 예방접종을 합니까?

과거 미국에서 많은 아동들이 질병으로 불구가 되거나 사망했습니다. 1950년대에는 소아마비(Polio)로 매년 약 37,000명이 불구가 되고 약 1,700명이

뇌수막염의 제일 큰 원인이었습니다. 백신이 개발되기 전에는 매년 약 15,000명이 사망했습니다. 또한 1년에 최대 70,000명의 아동들이 로타바이러스 질병 때문에 입원했습니다. B형 간염은 간에 손상을 주며 감염 아동 4명 중 1명은 암에 걸립니다. 그리고 파상풍(tetanus)에 감염된 아동 5명 중 1명은 사망합니다.

다행히 백신의 도움으로, 이러한 질병들은 이제 과거처럼 흔한 질병이 아닙니다. 하지만, 그렇다고 해서 이 질병들이 사라진 것은 아닙니다. 일부 질병은 다른 나라에서 흔한 질병이며, 예방 접종을 중지한다면 미국에서도 나타날 것입니다. 이러한 일은 세계 일부 지역에서 이미 일어나고 있습니다. 예방접종률이 낮아지면, 발병률이 높아집니다.



미국 질병통제예방센터

Vaccine Information Statement (Interim)  
42 U.S.C. § 300aa-26  
11/16/2012



Multi-vaccine VIS – Korean  
(11/16/2012) p. 1 of 4

# 아동기에 예방접종을 하면 다음 8가지 질병을 예방할 수 있습니다.

## 1. DIPHT 디프테리아 HIBIA

**정후와 증상:** 인후 뒷 부분이 부어 숨쉬기가 힘들어집니다.

**디프테리아는** 호흡곤란, 심부전을 일으킬 수 있습니다.

## 2. 홍상증

**정후와 증상:** 보통 온 몸의 근육이 고통스럽게 조입니다.

**홍상증에 걸리면** 턱이 경직되어 입을 벌릴 수 없거나 삼킬 수 없게 됩니다.

## 3. 빅일해

**정후와 증상:** 심한 발작적 기침으로 아기가 먹고 마시고 숨쉬기가 힘들어집니다. 이러한 발작은 몇 주 동안 지속될 수 있습니다.

**빅일해는** 폐렴, 실신, 뇌손상을 유발할 수 있습니다.

## 4. BIB

**정후와 증상:** 호흡곤란 경미한 경우에는 정후나 증상이 없을 수도 있습니다.

**BIB는** 뇌막염(뇌와 척수막의 감염), 폐렴, 혈액, 관절, 뼈, 심장막의 감염, 뇌손상, 청각장애를 유발할 수 있습니다.

## 5. B형 간염

**정후와 증상:** 피로, 설사, 구토, 황달(피부와 눈이 노래짐), 근육통, 관절염 및 복통을 유발할 수 있습니다. 하지만 보통 정후나 증상이 전혀 없습니다.

**B형 간염은** 간에 손상을 주고 간암을 유발할 수 있습니다.

## 6. 팔리오

**정후와 증상:** 감기와 같은 증상을 보이거나 정후와 증상이 전혀 없을 수도 있습니다.

**팔리오는** (팔이나 다리를 움직일 수 없는)마비를 유발합니다.

## 7. 폐렴구균성 질병

**정후와 증상:** 열, 오한, 기침 및 통증.

**폐렴구균성 질병은** 뇌막염(뇌와 척수막의 감염), 폐렴증, 종이염, 폐렴, 청각장애, 뇌손상을 유발할 수 있습니다.

## 8. 토탠바이러스

**정후와 증상:** (때로는 정도가 심한)물설사, 구토, 열, 복통.

**토탠바이러스는** 탈수증과 입원을 유발할 수 있습니다.

위의 질병 중 어떠한 것도 사망을 유발할 수 있습니다.

## 아기가 이와 같은 질병에 걸리는 이유는 무엇입니까?

이미 감염된(때로는 자신이 감염되었는지도 모르는) 아동이나 성인과의 접촉으로 감염됩니다. 산모가 **B형** 간염에 감염된 경우 출산 시 태아에게 전염될 수 있습니다. **홍상증**은 사람끼리 전염되지 않고 베인 곳이나 상처를 통하여 몸에 침투합니다.

# 아기를 위한 정기적인 예방접종

예방접종	접종 회수	권장 연령	기타 정보
DTaP (디프테리아, 파상풍, 백일해)	5	2개월, 4개월, 6개월 15~18개월, 4~6세	어떤 아동들은 백일해 백신을 접종하면 안 됩니다. 이런 아동들은 DT라고 불리는 백신을 접종하면 됩니다.
B형 간염	3	출생 시, 1~2개월, 6~18개월	일부 "콤보" 백신을 4개월째에 추가접종할 수도 있습니다.
폴리오	4	2개월, 4개월, 6~18개월, 4~6세	
HIB	3 또는 4	2개월, 4개월, (6 개월), 12~15개월	Hib 백신에는 두 종류가 있습니다. 한 종류는 6개월째 접종이 필요하지 않습니다.
PCV13 (균성 질환)	4	2개월, 4개월, 6 개월, 12~15개월	일부 만성 질병에 걸린 좀 더 큰 아이들의 경우 이 백신이 필요할 수도 있습니다.
로타바이러스	2 또는 3	2개월, 4개월, (6 개월)	주사가 아니라 약물을 삼켜서 복용. 로타바이러스 백신에는 두 종류가 있습니다. 한 종류는 6개월째 복용이 필요하지 않습니다.

6개월 이상의 아동들에게 연례 **플루 접종**을 또한 권장합니다.

## 예방 조치

대부분의 아기들은 안전하게 이러한 백신 모두를 접종할 수 있습니다. 하지만 일부 아기들은 특정 백신을 접종할 수 없습니다. 의사가 올바른 결정을 도와드릴 것입니다.

- 예방접종 후 치명적인 알레르기 반응과 같은 심각한 반응을 보였던 아동은 해당 백신을 또 다시 접종하지 말아야 합니다. 백신 접종 후 귀하의 아동에게 심각한 알레르기 증상 또는 심각한 반응이 있었다면 의사에게 알리십시오. (백신 드뭅니다.)
- 예방접종을 하기로 한 날 아이가 아픈 경우에는 다시 방문하도록 요청 받을 수도 있습니다.

## 다음과 같은 경우 의사와 상담해십시오

- 아이가 DTaP 접종 후 다음과 같은 심각한 반응을 보였던 경우,
  - 7일 이내에 뇌 또는 신경계 질환 발병
  - 3시간 이상 쉬지 않고 울었음.
  - 발작 또는 실신,
  - 105°F가 넘는 열.
- ... 아이가 항생제 네오마이신, *Polio vaccine*을 접종하기 전.
- ... 아이가 효모에 치명적인 알레르기를 보인 경우,
- ... 아이가 다음과 같은 경우,
  - 중증합병면역결핍증(Severe Combined Immunodeficiency, SCID),
  - 다른 이유로 인해 면역체계가 약해진 경우,
  - 소화문제,
  - 최근 수혈을 받았거나 혈액제품을 복용한 경우,
  - 장중첩증에 걸린 적이 있는 경우(병원에서)
- ... 아이가 (DtaP와 같은)디프테리아특소이드를 포함한 백신 접종 후 심각한 반응을 보였던 경우, PCV13 또는 DTaP 백신을 접종하기 전.

# 위험

백신은 다른 약품처럼 부작용을 일으킬 수 있습니다.

대개의 경우 예방 접종에 대한 반응은 민감성, 발적, 주사 맞은 자리 붓기 또는 심하지 않은 열 등과 같이 경미합니다. 이러한 현상은 1~4세에 일어납니다. 주사를 맞은 후 바로 나타났다가 하루 이틀 지나면 사라집니다.

**다른 반응들:** 아동기 예방 접종은 기타 경미한 증상 또는 보통이거나 심각한 증상과 연관됩니다.

## DTaP 백신

**경미한 증상들:** 보채기(3명 중 1명), 피로 또는 입맛 없음(10명 중 1명), 구토(50명 중 1명), 1~7일 동안 팔 또는 다리 전체가 부어오름(30명 중 1명) (보통 4차 또는 5차 접종 후)

**보통의 증상들:** 발작(14,000명 중 1명), 3시간 이상 지속적인 울음(1,000명 중 1명), 105°F 이상의 열(16,000명 중 1명).

**심각한 증상들:** 장기 발작, 혼수상태, 혼미한 의식, 영구 뇌손상이 보고되었습니다. 이러한 증상들은 아주 드물게 일어나며 실제 백신접종 때문에 일어났는지 아니면 그냥 우연하게 일어났는지를 판단하기가 어렵습니다.

## 플라오 백신 / 1형 간염 백신/ 麻 백신

이러한 백신들과 연관된 기타 경미한 증상 또는 보통이거나 심각한 증상은 없습니다.

## 화농구균 백신

**경미한 증상들:** 백신에 대한 연구 중, 일부 어린이들은 보채거나 졸려하거나 식욕을 잃었습니다.

## 로타바이러스 백신

**경미한 증상들:** 로타바이러스 백신을 접종한 어린이들은 다른 아이들보다 약간 더 짜증을 내거나, 경미한 일시적 설사나 구토 증상을 보입니다. 이러한 증상은 접종 후 첫 번째 주 이내에 일어납니다.

**심각한 증상들:** 호주와 멕시코에서의 연구에 따르면, 로타바이러스 백신을 처음으로 접종한 후 1주 이내에 장중첩증 증상이 약간 늘어났습니다. 현재까지 미국에서는 증가 추세가 없었으나, 가능성은 배제할 수 없습니다. 만약 동일한 위험이 미국에 존재한다면, 100,000명 중의 1~3명의 유아가 이 백신을 처음 접종한 후 1주 이내에 장중첩증에 걸릴 것으로 예상합니다.

## 내 아이가 심각한 증상을 보이면 어떻게 합니까?

### 어떤 증상에 유의해야 합니까?

심각한 알레르기 반응, 아주 높은 열 또는 행동 변화 등 근심이 되는 징후에 모두 유의하십시오.

심각한 알레르기 반응의 징후에는 두드러기, 얼굴과 목청 붓기, 호흡곤란, 빠른 맥박, 어지러움, 심약함 등이 있습니다. 이러한 증상은 백신 접종 후 몇 분에서 몇 시간 내에 시작합니다.

### 그럴 경우 어떻게 해야 합니까?

- 증상이 심각한 알레르기 반응이거나 기다릴 수 없는 응급상황이라고 생각하시면, 9-1-1에 전화하거나 가장 가까운 병원으로 데려가십시오. 또는 의사에게 전화하십시오.
- 이후, 해당 반응을 “백신 부작용 보고 시스템(VAERS)”에 보고해야 합니다.

VAERS 웹사이트 [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov)를 통하여 또는 1-800-822-7967로 전화하여 귀하가 직접 제출할 수 있습니다.

VAERS는 오직 반응 보고만을 위한 것입니다. 의료 조언을 제공하지 않습니다.

## 전미 백신 상해 보상 프로그램

전미 백신 상해 보상 프로그램(VICP)은 만들어졌습니다.

백신으로 상해를 입었다고 생각하는 분은 전화

1-800-338-2382 또는 VICP

[www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation)에서 해당 프로그램에 대한 사항과 클레임을 제출하는 방법을 알아볼 수 있습니다.

## 더욱 자세한 정보는 다음 방법으로 얻으실 수 있습니다.

- 의사 또는 다른 의료 전문가에게 문의하세요.
- 귀하가 계시는 현지 또는 주의 보건부서에 전화하십시오.
- 질병 예방 및 통제센터(CDC)에 연락하십시오:
  - 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)로 전화하시거나 1-888-767-4687
  - CDC의 웹사이트 [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines) 방문하십시오.

DCH-1397K AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.